



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELLA BASILICATA

DIPARTIMENTO DI SCIENZE UMANE

Programma di insegnamento

ANNO ACCADEMICO: 2017 / 2018

INSEGNAMENTO: Laboratorio di didattica delle lingue classiche

TITOLO DEL CORSO:

Il linguaggio dell'etica nella filosofia pagana greca e latina tra saggezza e retorica.

TIPOLOGIA DI ATTIVITÀ FORMATIVA:

Altre attività

DOCENTE: Paola Gagliardi

e-mail: paolagagliardi11@gmail.com

telefono: 320 9320679

Lingua di insegnamento:

Italiano

n. CFU:
6

n. ore:
120

Sede: Potenza

Semestre: I e II

Corso di Studi: A S C

OBIETTIVI FORMATIVI E RISULTATI DI APPRENDIMENTO

Al termine del corso lo studente dovrà dimostrare di saper cogliere il valore educativo delle lingue classiche anche in registri inusuali, di saper individuare le costanti che sostengono l'insegnamento del greco e del latino nelle scuole e nell'accademia, e di saper trasmettere il suo alto significato culturale in maniera critica e costruttiva. Lo studente dovrà inoltre dimostrare di sapersi orientare nella proposta di differenti modalità di insegnamento delle lingue classiche dimostrando abilità e competenza in merito.

PREREQUISITI

Buona conoscenza delle lingue classiche. È preferibile aver frequentato i laboratori di lingua greca e latina.

CONTENUTI DEL CORSO

Il corso sarà incentrato sull'analisi del linguaggio dell'etica nella filosofia greca e romana attraverso lo studio di testi significativi, nei quali l'espressione di concetti profondi o di massime volgarizzate spazia da un intento meditativo ad uno divulgativo, che richiedono ovviamente registri linguistici differenti e diverse modalità di approccio. In particolare si porrà attenzione ai testi stoici ed epicurei, che maggior fortuna trovarono presso i Romani rispetto alla densa prosa platonica o aristotelica. La scelta dei brani toccherà dunque Epicuro, ma anche Epitteto e Marco Aurelio, nonché, in ambito latino, Cicerone e Seneca, con il quale la retorica trova il suo più alto impiego al servizio della saggezza. Attraverso i testi forniti dalla docente gli studenti saranno condotti all'attività traduttiva e interpretativa del fenomeno letterario a tutti i livelli, coniugando in maniera costruttiva testo e contesto. La scelta di autori oggetto di studio e di traduzione nei programmi scolastici italiani consentirà inoltre un approccio diretto alle metodologie di insegnamento delle due lingue classiche nella scuola e faciliterà il collegamento all'attività didattica, affrontata nella seconda parte del corso. In essa infatti saranno approfondite tematiche relative agli aspetti più propriamente didattici delle lingue classiche, anche attraverso la simulazione di lezioni preparate direttamente dagli studenti e immaginate per una



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELLA BASILICATA

DIPARTIMENTO DI SCIENZE UMANE

destinazione scolastica.

METODI DIDATTICI

Lezione frontale, lezione dialogata, laboratorio di traduzione, simulazione di lezione.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Esame orale.

TESTI DI RIFERIMENTO E DI APPROFONDIMENTO

I testi verranno forniti nel corso delle lezioni o messi online a disposizione degli studenti.

Epicuro, *Scritti morali*, Milano 1987.

A. Traina, *Lo stile 'drammatico' del filosofo Seneca*, Bologna 1984.

A.D. Leeman, *Orationis ratio: teoria e pratica stilistica degli oratori, storici e filosofi latini*, trad. it., Bologna 1974.

N. Natalucci, *Mondo classico e mondo moderno. Introduzione alla didattica e allo studio delle discipline classiche*, Napoli 2002.

E. M. Bruni, *Greco e latino. Le lingue classiche nella scuola italiana (1860-2005)*, Roma 2005.

NOTE

Si consiglia l'uso dei vocabolari di greco e latino durante le lezioni. E' vivamente consigliata la frequenza.

METODI E MODALITÀ DI GESTIONE DEI RAPPORTI CON GLI STUDENTI

Il ricevimento degli studenti avverrà al termine di ogni lezione. In caso di esigenze particolari, gli studenti potranno richiedere appuntamenti in orari diversi tramite mail.

SEMINARI DI ESPERTI ESTERNI NO



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELLA BASILICATA

DIPARTIMENTO DI SCIENZE UMANE

COURSE: Didactic of classic languages

ACADEMIC YEAR: 2017 -2018

TITLE OF THE COURSE

The Language of Ethics in Greek and Latin Philosophy between Wisdom and Rhetoric.

TEACHER: Paola Gagliardi

e-mail: paolagagliardi11@gmail.com

phone: 320 9320679

Language: Italian

CFU: 6

n. of hours: 120

Campus: Potenza

Semester: I and II

EDUCATIONAL GOALS AND EXPECTED LEARNING OUTCOMES

At the end of the course, the student should be able to grasp the great paideutic value of classical languages, also in unusual levels, in order to single out the foundations of teaching Latin and Greek in school and university and to transmit its high cultural power in a critical manner. The student has to demonstrate to well manage the different didactic approaches of classical languages by his competence and skill.

PRE-REQUIREMENTS

Good knowledge of Latin and Greek. Previous attendance to Latin and Greek language laboratory is preferred.

SYLLABUS

The course will be focused on the language of ethics in Greek and Roman philosophy, through the analysis of significant texts, in which the expression of deep thoughts or the spreading of popularized aphorisms support meditative or didactic purposes, that obviously demand different speech patterns and approaches. In particular the emphasis will be on Epicurean and Stoic texts, that were appreciated in the Roman culture more than the difficult prose of Plato and Aristotle. Passages of Epicurus, the ancient Stoics, Epictetus, Marcus Aurelius will be read, translated and studied, and, among the Latin writers, Cicero and Seneca, who at the higher level puts the rhetorical instruments at the service of the wisdom. Through the texts proposed, the students will develop skills in translation and interpretation, conjugating text and context. The choice of authors studied in the Italian high school will allow a direct approach to the teaching methodologies of the two classical languages in school and will simplify the connection to teaching. The teaching methods of Latin and Greek languages will be the focus of the second part of the course, in which issues relating to more strictly educational aspects of the classical languages will be analyzed, including the simulation of lessons prepared by students themselves and intended for an audience of pupils in upper school.

TEACHING METHODS

Theoretical lessons; talk lesson; exercises of translation; simulation of lessons.

EVALUATION METHODS

Oral examination.

TEXTBOOKS AND ON-LINE EDUCATIONAL MATERIAL

Texts will be given during the lessons.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELLA BASILICATA

DIPARTIMENTO DI SCIENZE UMANE

Epicuro, *Scritti morali*, Milano 1987.

A. Traina, *Lo stile 'drammatico' del filosofo Seneca*, Bologna 1984.

A.D. Leeman, *Orationis ratio: teoria e pratica stilistica degli oratori, storici e filosofi latini*, trad. it., Bologna 1974.

N. Natalucci, *Mondo classico e mondo moderno. Introduzione alla didattica e allo studio delle discipline classiche*, Napoli 2002.

E. M. Bruni, *Greco e latino. Le lingue classiche nella scuola italiana (1860-2005)*, Roma 2005. E. M. Bruni, *Greco e latino. Le lingue classiche nella scuola italiana (1860-2005)*, Roma 2005.

INTERACTION WITH STUDENTS

Students will be received after each lesson. If they have different needs, it is possible to arrange other appointments with the teacher via email.

SEMINARS BY EXTERNAL EXPERTS	NO
------------------------------	----

NOTES

Attendance is highly recommended. Use of Greek and Latin dictionary during the lessons.
